

# МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ

ISO  
22727

Первое издание  
2007-11-01

---

---

## Графические символы. Разработка и проектирование символов для общественных мест. Требования

*Graphical symbols – Creation and design of public information symbols –  
Requirements*

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 22727:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/a5c48d18-f9d7-4f80-bbb2-06fba4a0e9fc/iso-22727-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/a5c48d18-f9d7-4f80-bbb2-06fba4a0e9fc/iso-22727-2007>

Ответственность за подготовку русской версии несёт GOST R  
(Российская Федерация) в соответствии со статьёй 18.1 Устава ISO



Ссылочный номер  
ISO 22727:2007(R)

© ISO 2007

**Отказ от ответственности при работе в PDF**

Настоящий файл PDF может содержать интегрированные шрифты. В соответствии с условиями лицензирования, принятыми фирмой Adobe, этот файл можно распечатать или вывести на экран, но его нельзя изменить, пока не будет получена лицензия на загрузку интегрированных шрифтов в компьютер, на котором ведется редактирование. В случае загрузки настоящего файла заинтересованные стороны принимают на себя ответственность за соблюдение лицензионных условий фирмы Adobe. Центральный секретариат ISO не несет никакой ответственности в этом отношении.

Adobe – торговый знак фирмы Adobe Systems Incorporated.

Подробности, относящиеся к программным продуктам, использованным для создания настоящего файла PDF, можно найти в рубрике General Info файла; параметры создания PDF были оптимизированы для печати. Были приняты во внимание все меры предосторожности с тем, чтобы обеспечить пригодность настоящего файла для использования комитетами-членами ISO. В редких случаях возникновения проблемы, связанной со сказанным выше, просьба проинформировать Центральный секретариат по адресу, приведенному ниже.

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.itih.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 22727:2007](https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/a5c48d18-f9d7-4f80-bbb2-06fba4a0e9fc/iso-22727-2007)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/a5c48d18-f9d7-4f80-bbb2-06fba4a0e9fc/iso-22727-2007>



**ДОКУМЕНТ ЗАЩИЩЕН АВТОРСКИМ ПРАВОМ**

© ISO 2007

Все права сохраняются. Если не указано иное, никакую часть настоящей публикации нельзя копировать или использовать в какой-либо форме или каким-либо электронным или механическим способом, включая фотокопии и микрофильмы, без предварительного письменного согласия ISO по адресу, указанному ниже, или членом ISO в стране регистрации пребывания.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Опубликовано в Швейцарии

## Содержание

Страница

Предисловие .....	iv
Введение .....	v
1 Область применения .....	1
2 Нормативные ссылки .....	1
3 Термины и определения .....	2
4 Процедура проектирования .....	3
4.1 Предварительный этап .....	3
4.2 Этап проектирования.....	3
5 Присвоение значения, функции и содержания изображения информационному символу для общественных мест .....	3
6 Проектирование графических символов .....	5
6.1 Общие положения .....	5
6.2 Использование шаблонов .....	5
6.3 Ширина линий .....	5
6.4 Содержание изображения.....	7
6.5 Комбинация графических символов и элементов графических символов .....	7
6.6 Стандартизированные представления элементов символов .....	8
6.7 Знаки .....	9
6.8 Отрицание .....	9
7 Чертеж шаблонов .....	12
7.1 Информационные символы для общественных мест без знака отрицания .....	12
7.2 Информационные символы для общественных мест со знаком отрицания .....	13
Приложение А (информативное) Цвет и формат файла .....	14
Приложение В (информативное) Дополнительные руководящие указания по проектированию .....	15
Приложение С (информативное) Представление фигуры человека .....	18
Приложение D (информативное) Представление водного объекта.....	24
Приложение Е (информативное) Инструкции для проектировщиков.....	25
Библиография.....	27

## Предисловие

Международная организация по стандартизации (ISO) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов-членов ISO). Разработка международных стандартов обычно осуществляется техническими комитетами ISO. Каждый комитет-член, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, имеющие связи с ISO, также принимают участие в работах. ISO работает в тесном сотрудничестве с Международной электротехнической комиссией (IEC) по всем вопросам стандартизации в области электротехники.

Международные стандарты разрабатываются в соответствии с правилами, установленными в Директивах ISO/IEC, Часть 2.

Основная задача технических комитетов состоит в подготовке международных стандартов. Проекты международных стандартов, одобренные техническими комитетами, рассылаются комитетам-членам на голосование. Их опубликование в качестве международных стандартов требует одобрения, по меньшей мере, 75 % комитетов-членов, принимающих участие в голосовании.

Следует иметь в виду, что некоторые элементы этого документа могут быть объектом патентных прав. ISO не должен нести ответственность за идентификацию какого-либо одного или всех патентных прав.

ISO 22727 подготовлен Техническим комитетом ISO/TC 145, *Графические символы*, Подкомитетом SC 1, *Информационные символы для общественных мест*.

iteh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

[ISO 22727:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/a5c48d18-f9d7-4f80-bbb2-06fba4a0e9fc/iso-22727-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/a5c48d18-f9d7-4f80-bbb2-06fba4a0e9fc/iso-22727-2007>

## Введение

Графический символ определяется как визуально воспринимаемое изображение, используемое для передачи информации независимо от языка. Информационные символы для общественных мест используются для передачи отдельных сообщений, понимание которых не зависит от того, являются ли лица, которым предназначаются эти сообщения, специалистами или имеют ли они профессиональную подготовку. Соответствие дизайна таких символов, предназначенных для использования в конкретной ситуации или в аналогичных ситуациях, является важным для их понимания. Таким образом, существует необходимость стандартизации принципов разработки и проектирования информационных символов для общественных мест, обеспечения их визуальной понятности, поддержания их соответствия и тем самым улучшения понимания.

# iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[ISO 22727:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/a5c48d18-f9d7-4f80-bbb2-06fba4a0e9fc/iso-22727-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/a5c48d18-f9d7-4f80-bbb2-06fba4a0e9fc/iso-22727-2007>



# Графические символы. Разработка и проектирование символов для общественных мест. Требования

## 1 Область применения

Настоящий международный стандарт устанавливает требования к разработке и проектированию информационных символов для общественных мест. В нем также устанавливаются требования, предъявляемые к проектированию информационных символов для общественных мест, представляемых на регистрацию как утвержденных информационных символов, включая требования к ширине линий, использованию элементов графических символов и к изображению знаков отрицания. Кроме того, настоящий документ устанавливает шаблоны, используемые при проектировании указанных символов.

Настоящий международный стандарт предназначен для использования всеми лицами, принимающими участие во вводе в действие, а также в разработке и проектировании информационных символов для общественных мест.

Настоящий международный стандарт не распространяется на знаки безопасности, включая предупредительные знаки или дорожные знаки, устанавливаемые на шоссе общего пользования.

Примеры приводятся только для иллюстративных целей и не устанавливают требования к отдельным информационным символам для общественных мест.

ПРИМЕЧАНИЕ 1 Знаки безопасности, включая знаки пожарной безопасности, рассматриваются в ISO 7010.

ПРИМЕЧАНИЕ 2 Действующие информационные символы для общественных мест устанавливаются в ISO 7001.

ПРИМЕЧАНИЕ 3 Иллюстрации, представленные в настоящем международном стандарте, являются по возможности точными в пределах ограничений процесса печатания.

ПРИМЕЧАНИЕ 4 Рекомендации по цвету и формату файлов приводятся в приложении А, дополнительные руководящие указания по проектированию представлены в Приложении В, Приложении С и Приложении D, а инструкции для проектировщиков представлены в Приложении Е.

## 2 Нормативные ссылки

Следующие ссылочные нормативные документы являются обязательными при применении данного документа. Для жестких ссылок применяется только цитированное издание документа. Для плавающих ссылок необходимо использовать самое последнее издание нормативного ссылочного документа (включая любые изменения).

ISO 7001, *Графические символы. Информационные символы для общественных мест*

ISO 17724, *Символы графические. Словарь*

### 3 Термины и определения

Для целей настоящего документа используются термины и определения, установленные в ISO 17724, а также следующие термины и определения.

**3.1**  
**графический символ**  
**graphical symbol**  
визуально воспринимаемый рисунок с определенным значением, используемый для передачи информации независимо от языка

**3.2**  
**информационный символ для общественных мест**  
**public information symbol**  
графический символ, предназначенный для передачи информации неограниченному кругу лиц, понимание которого не зависит от того, являются ли они специалистами или имеют профессиональную подготовку

**3.3**  
**предупредительный знак**  
знак, представляющий общее предупреждающее сообщение, полученный путем комбинации цвета и геометрической формы, который при добавлении графического символа представляет конкретное предупреждающее сообщение

[ISO 7010:2003, 3.7]

**3.4**  
**отрицание**  
**negation**  
указание отсутствия или противоположности чего-то существующего или позитивного

**3.5**  
**элемент графического символа**  
**graphical symbol element**  
часть графического символа с отдельным значением

**3.6**  
**элемент отрицания**  
**negation element**  
элемент графического символа, используемый для отрицания исходного предназначенного значения графического символа

**3.7**  
**значение**  
**meaning**  
сообщение, что символ для общественных мест предназначается для передачи определенной информации

**3.8**  
**функция**  
**function**  
письменное описание назначения информации, передаваемой графическим символом

**3.9**  
**содержание изображения**  
**image content**  
письменное описание элементов графических символов



## 4 Процедура проектирования

### 4.1 Предварительный этап

Перед тем, как приступить к проектированию нового информационного символа для общественных мест, должна быть выполнена следующая процедура, включающая:

- a) проверку, что требуется проектирование информационного символа для общественных мест, а не проектирование предупредительного знака (см. 3.2 и 3.3);
- b) идентификацию требуемого значения информационного символа для общественных мест;
- c) определение потребности проектирования нового информационного символа для общественных мест путем выяснения, установлен ли информационный символ для общественных мест с требуемым значением в ISO 7001;
- d) присвоение значения и функции информационному символу для общественных мест в соответствии с Разделом 5.

### 4.2 Этап проектирования

В процессе проектирования нового информационного символа для общественных мест должна быть выполнена следующая процедура, включающая:

- a) рассмотрение существующих элементов графических символов с аналогичными значениями, которые могли бы использоваться, адаптироваться или комбинироваться для создания нового информационного символа для общественных мест;

Также необходимо проанализировать ожидаемые характеристики контингента пользователей нового информационного символа для общественных мест и контекст, в котором предполагается его использовать. Рассматриваемые факторы приведены в Приложении E.

- b) проектирование нового символа согласно Разделу 6, используя соответствующий шаблон, установленный в Разделе 7.

По завершении проектирования нового символа настоятельно рекомендуется в соответствии с ISO 9186-1 произвести оценку понятности символа в контексте, в котором предполагается его использовать. В случае необходимости в информационный символ для общественных мест следует внести изменения. Последнее особенно важно, если новый информационный символ для общественных мест будет направлен на рассмотрение в ISO/TC 145/SC 1 для регистрации его в качестве утвержденного информационного символа для общественных мест <sup>1)</sup>.

Процедура регистрации информационного символа для общественных мест требует, чтобы в соответствующем шаблоне было представлено его изображение (см. Раздел 7) в масштабе 25 %.

## 5 Присвоение значения, функции и содержания изображения информационному символу для общественных мест

5.1 В соответствии с ISO 7001 должна быть указана категория, которой принадлежит информационный символ для общественных мест и список которых приводится ниже:

- a) объекты и коммуникации общественного пользования;

---

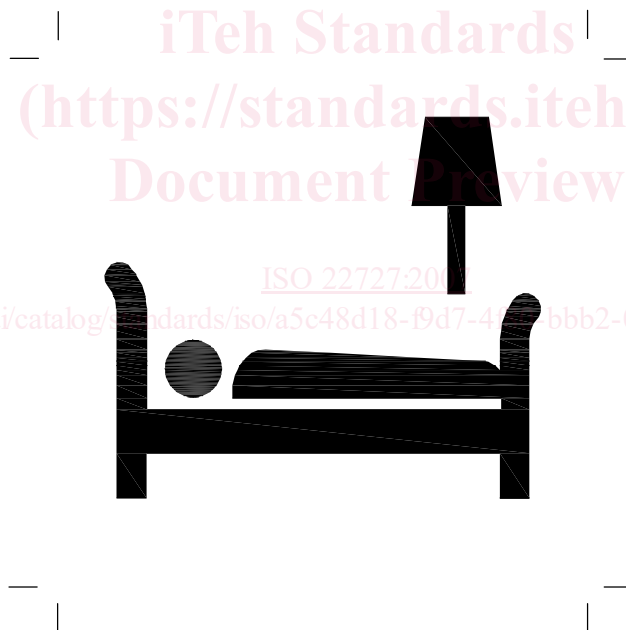
1) Подробности процедуры регистрации и соответствующая форма заявления, устанавливающая требуемые форматы, могут быть получены на веб-сайте <http://www.iso.org/tc145/sc1>.

- b) транспортные средства;
- c) туризм, культура и наследие;
- d) занятия спортом;
- e) торговые предприятия;
- f) поведение людей (исключая общественную безопасность).

**5.2** Обычно каждый информационный символ для общественных мест должен использоваться для передачи только одного информационного сообщения общего пользования и присваиваться только одной категории.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для удобства пользователей информационные символы для общественных мест, представленные в in ISO 7001, были сгруппированы в соответствии с местами, в которых их обычно предполагается использовать. Однако такое группирование не является эксклюзивным и использование информационных символов для общественных мест в других местах, где они считаются необходимыми, поддерживается.

**5.3** Новому информационному символу для общественных мест должны присваиваться значение и функция. По завершении проектирования информационного символа для общественных мест необходимо идентифицировать содержание его изображения (см. Рисунок 1). Присвоенные значение и функция должны быть однозначными.



[Ссылочный номер символа: ISO 7001 PI CF 003]

**Значение:** Гостиница или меблированные комнаты.

**Функция:** Указывает местоположение меблированных комнат.

**Содержание изображения:** Изображение человека, лежащего в постели, и лампа.

**Рисунок 1 – Пример присвоения значения, функции и содержания изображения информационному символу для общественных мест**

## 6 Проектирование графических символов

### 6.1 Общие положения

6.1.1 Графический символ должен проектироваться в соответствии с 6.2 – 6.8.

6.1.2 Проект графического символа должен:

- a) быть понятным (см. ISO 9186-1);
- b) легко ассоциироваться с его значением;
- c) основываться на объектах, действиях и т. д. или на комбинации объектов и действий, которые надежно идентифицируются целевыми пользователями;
- d) быть легко отличаемым от других графических символов;
- e) содержать только детали, обеспечивающие его понимание;
- f) сохранять эти характеристики при уменьшении высоты и ширины шаблона до 25 % (см. Рисунок 2).

6.1.3 При проектировании графического символа необходимо не забывать о возможном использовании знака отрицания (см. 6.8).

6.1.4 Необходимо также следовать дополнительным руководящим указаниям по проектированию символов, установленным в Приложении В, Приложении С и Приложении D.

### 6.2 Использование шаблонов

Графический символ должен проектироваться в рамках соответствующего шаблона, представленного в Разделе 7.

Предпочтительно графический символ не должен достигать полей шаблона, указанных на нем, но должен полностью использовать область в пределах полей шаблона.

### 6.3 Ширина линий

Линии, используемые в графическом символе в пределах соответствующего шаблона, должны иметь ширину не менее 2 мм, установленную в Разделе 7, за исключением случая, когда абсолютно необходимо для точного представления объекта использовать более тонкие линии; в этом случае минимальная ширина может быть уменьшена до 0,5 мм. Расстояние между линиями должно учитывать визуальную четкость и составлять не менее 1 мм (см. Рисунок 2).